

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Čl. I.

Zmluvné strany

Účastník 1 : Názov : **OBEC ZBOROV**
Sídlo : Lesná 10, 086 33 Zborov
IČO : 00322741
DIČ: 2020624804
V zastúpení : Ján Lukáč, starosta obce
Bankové spojenie: VUB, a.s. Bardejov, č.ú.: 726 522 / 0200
IBAN: SK46 0200 0000 0000 0072 6522
BIC: SUBASKBX
Kontaktná osoba, tel.č., email: p. Bišková, 0907 / 129 064, prednosta@zborov.sk
(ďalej len „účastník 1“)

Účastník 2 : Obchodné meno : **KUMŠT PRODUCTION DVA, s.r.o.**
Korešpondenčná adresa : KUMŠT PRODUCTION DVA, s.r.o., ekonomické oddelenie, Melčice - Lieskové 522, 913 05 Melčice
Sídlo : Záborského 3/10, 036 01 Martin
IČO : 48 324 621
DIČ: 21 20 13 95 38
Štatutárny orgán : Mgr. Zuzana Buchlovičová, konateľka
Mgr.art. Martin Mňahončák, konateľ
Registrácia : Okresný súd Žilina, obch. register, odd. Sro, vložka č. 64451/L
Bankové spojenie : Tatra banka, č.ú.: 29 46 01 03 99 / 1100
IBAN: SK16 1100 0000 0029 4601 0399
BIC: TATRSKBX
Kontaktná osoba : Zuzana Buchlovičová – 0905 / 578 788, buchlovicova@fluent.sk
(ďalej len „účastník 2“)
(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Čl. II.

Úvodné ustanovenie

2.1 Účastník 2 má výslovný súhlas skupiny umelcov – **Branislav Deák, Ján Jackuliak / Marián Mitaš, Gregor Hološka a Milan Bahúl** (ďalej len „**umelci**“) na použitie ich umeleckého výkonu – divadelného predstavenia „**AJ MUŽI MAJÚ SVOJE DNI**“ jeho verejnou prezentáciou na kultúrnom podujatí, ktoré sa uskutoční dňa : **15.11.2015 (nedeľa) o 19⁰⁰ hod. (dĺžka trvania : 1,5 hod., stavba scény : 4 hod. pred začatím predstavenia, príchod umelcov: 1 hod. pred začatím predstavenia), v: KULTÚRNY DOM ZBOROV, Lesná 10, Zborov, 086 33 (ďalej len „umelecké predstavenie“).**

Čl. III.

Predmet zmluvy

3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vyvíjať spoločnú činnosť smerujúcu k uskutočneniu umeleckého predstavenia.

3.2. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 1** povinný:

- akúkoľvek korešpondenciu zasielať na korešpondenčnú adresu uvedenú vyššie, t.j. **KUMŠT PRODUCTION DVA, s.r.o., ekonomické oddelenie, Melčice - Lieskové 522, 913 05 Melčice** (nie na adresu sídla firmy do Martina)

- zabezpečiť vhodné priestory pre účely uskutočnenia umeleckého predstavenia
- zabezpečiť **šatňu so zrkadlom** resp. inú vhodnú uzamykateľnú miestnosť a prístup k sociálnemu zariadeniu pre umelcov účinkujúcich v predstavení v čase konania umeleckého predstavenia

TECHNICKÉ POŽIADAVKY :

- Kontaktná osoba pre riešenie technických záležitostí: **p. Ondrej Bortlík – 0911/ 443 305, bortlik@soundproduction.sk**
- **meno a telefonický kontakt „účastníka 1“ na osobu**, s ktorou môže „účastník 2“ (KP2) prebrať **technické požiadavky** je : **p. Rastislav Juraši, 0905 / 799 296**
- **oboznámiť osobu kompetentnú** za technické záležitosti „účastníka 1“ **s technickými požiadavkami** uvedenými v zmluve
- **kontaktovať technika predstavenia** „účastníka 2“ ihneď po obdržaní zmluvy obsahujúcej technické požiadavky pre potvrdenie vhodnosti technických podmienok zo strany „účastníka 1“ a následného bezproblémového realizovania predstavenia v mieste konania predstavenia;
v prípade neinformovania o nedostatočných technických podmienkach po obdržaní zmluvy má „účastník 2“ právo dané predstavenie zrušiť po zistení tohto faktu a to aj v deň predstavenia
- zabezpečiť vhodné **technické podmienky na realizáciu predstavenia** :
 - zatemnená sála
 - 4 polohovateľné FHR alebo iné reflektory na prednej rampe - s klapkami (kvôli vymedzeniu hracieho priestoru)
 - 2 profilové reflektory
 - 2 kontry
 - 1 stmievacia zásuvka pre PAR reflektor ktorý bude umiestnený na pódiu - ilúzia dverí
 - 2 predné reproboxy, ak je možné tak aj 1 odposluchový reprobox umiestnený na javisku
 - svetelný pult a dimmer na ovládanie svetiel, zvukový pult- potrebné 4 mono vstupy / 2 stereo vstupy na pripojenie prehrávačov
 - ovládanie svetiel a zvuku z jedného miesta
 - zabezpečiť bezpečný prechod medzi vykladacou rampou a javiskom
 - zabezpečiť pomoc pri vykladaní dekorácií – 1 človek
 - zabezpečiť voľnú sálu 3 - 4 hodiny pred predstavením
 - zabezpečiť prítomnosť obsluhy zvukovej, svetelnej a inej techniky v dostatočnom časovom predstihu tak, aby bolo možné vykonať **stavbu scény 3,5 hod. pred začatím predstavenia**
 - zabezpečiť **1 pizzu a 1 plechovku nealkoholického piva** (rekvizity na predstavenie)
 - zabezpečiť a uhradiť **služby technického personálu** : požiarnici, uvádzačky, šatniarky, upratovačky, technici

PROPAGÁCIA :

- zabezpečiť **propagáciu** umeleckého predstavenia
- v prípade záujmu o rozhovory na mieste dohodnúť s účastníkom 2 **vhodný čas príchodu novinárov**
- zabezpečiť uverejnenie informácie o divadelnom predstavení na **webovej stránke mesta** a účastníka 1
- zabezpečiť **výlep plagátov** v mieste, meste divadelného predstavenia ako aj okolitých obciach
- prezentovať umelecké predstavenie použitím **anotácií** nasledovného znenia :
Divadelné predstavenie Aj muži majú svoje dni je komédiou nemeckého autora islandského pôvodu Kristofa Magnussona. Je zábavným pohľadom do sveta mužov, ktorí sa skrývajú pred svojimi ženami, ktoré trávia všetok voľný čas v obchodných centrách. Rozohrané situácie prinesú množstvo nečakaných zvrátov a zápletiok a možno aj odpoveď na otázku, či je vôbec možné žiť vo svete bez žien. Štyria sexi muži ponúkajú svoj návod. Tak nahliadnite s nami za oponu...
Hrajú : Branislav Deák, Ján Jackuliak / Marián Mitaš, Gregor Hološka, Milan Bahul.
Réžia : Martin Mňahončák

3.3. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 2** povinný:

- zabezpečiť **účasť umelcov** na umeleckom predstavení
- zaistiť **dopravu** umelcov na predstavenie a **uhradiť náklady** s ňou spojené
- nahlásiť predstavenie organizácii **LITA** a uhradiť poplatky ňou stanovené
- **uhradiť 1,5 %** z hrubej tržby prekladateľke diela Mgr.art. Zuzane Šajgalíkovej za úpravu textu a dramaturgiu

- dodať plagát v elektronickej podobe a pozvánku pre emailové kontakty
- dodať 20 ks plagátov vo formáte A2 a 40 ks plagátov vo formáte A3 a zaslať ich na adresu :
p. Bišková, Obecný úrad, Lesná 10, 086 33 Zborov
- zabezpečiť ubytovanie a uhradiť náklady s ním spojené 2x2-posteľová izba, 2x 1-posteľová izba
- dodať účastníkovi 1 fotky predstavenia na účely propagácie
- v záujme vhodnej propagácie podujatia spolupracovať s účastníkom 1

3.4. Účastník 1 sa zaväzuje uhradiť finančnú odplatu v plnej výške **2.200 Eur + 180 € doprava** na základe riadnych daňových dokladov – faktúry.

Účastník 1 je povinný uhradiť dohodnutú čiastku účastníkovi 2 prevodom na účet **TATRA banky, č.ú.: 29 46 01 03 99 / 1100, IBAN: SK16 1100 0000 0029 4601 0399, BIC: TATRSKBX** do termínu splatnosti uvedenom na faktúre.

Meno a telefónny kontakt na osobu, na ktorú sa môžu umelci po príchode obrátiť : **p. Bišková, 0907 / 129 064**

Čl. IV.

Práva o povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany sa zaväzujú vyvíjať všetku činnosť a úsilie smerujúce k tomu, aby boli vytvorené podmienky potrebné pre uskutočnenie umeleckého predstavenia.

Každá zo zmluvných strán vystupuje pri plnení predmetu tejto zmluvy voči tretím osobám vo svojom mene a na svoj účet, z čoho vyplýva, že nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom zaväzovať druhú zmluvnú stranu, s výnimkou prípadu, že sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

Čl. V.

Zánik záväzkov

Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu jej záväzkov alebo záväzkov druhej zmluvnej strany z tejto zmluvy, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie týchto záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody.

Odstúpiť od tejto zmluvy z iných dôvodov, ako je uvedené v 1. vete tohto článku, je možné iba za podmienok uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

Čl. VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

Táto zmluva bola spísaná v 2 vyhotoveniach a po jej podpise obdrží každá zo zmluvných strán po jednom jej vyhotovení. Na doručovanie písomností medzi zmluvnými stranami sa použijú primerane ustanovenia § 45 a nasl. O.s.p. Na znak súhlasu s horeuvedeným obsahom zmluvnej strany slobodne a dobrovoľne túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.